Comune di Parma

Ministero della Giustizia
Dipartimento Amministrazione Penitenziaria

SPORTELLO INFORMATIVO DEL COMUNE DI PARMA

Le attività dello Sportello informativo del Comune di Parma proseguono in modalità a distanza. I detenuti che ne fanno richiesta sono autorizzati dalla Direzione degli Istituti penitenziari di Parma ad entrare in contatto con un mediatore linguisto culturale o con un consulente esperto per le problematiche relative al permesso di soggiorno.

Durante le chiamate, che non saranno contate tra quelle a disposizione del detenuto per contattare la famiglia, è possibile ricevere consulenza per temi relativi a problematiche sulla residenza, il permesso di soggiorno, richiedere informazioni sui servizi comunali e avere un supporto qualora non risultasse comprensibile per motivi linguistici e/o culturali una qualunque pratica penitenziaria o una qualunque attività della vita quotidiana dei detenuti.

Il detenuto deve compilare la domandina Mod. 393.

Lingua araba:

MARZO: 23 (dalle 9.00 alle 13.00)

APRILE: 9 (dalle 9.00 alle 11.00), 23 (dalle 9.00 alle 13.00)

MAGGIO: 7 (dalle 9.00 alle 11.00), 21 (dalle 9.00 alle 13.00)

Lingua inglese:

APRILE: 2, 16, 30 (dalle 9.00 alle 11.00)

INFORMATION CENTER OF THE MUNICIPALITY OF PARMA

The activities of the Information Desk of the Municipality of Parma continue remotely. Inmates who request it are authorized by the Directorate of Prison Institutes of Parma to come into contact with a linguistic cultural mediator or with an expert consultant for problems relating to the residence/stay permit.

During the calls, which will not be counted among those available to the inmate to contact the family, it is possible to receive advice on issues related to problems on residence, the stay permit, request information on municipal services and have support if it is not understandable for linguistic and / or cultural reasons any penitentiary practice or any activity in inmates' daily life.

The prisoner must fill in the form 393.

Arabic language:

MARCH: 23 (from 9.00 to 13.00)

APRIL: 9 (from 9.00 to 11.00), 23 (from 9.00 to 13.00)

MAY: 7 (from 9.00 to 11.00), 21 (from 9.00 to 13.00)

English language:

APRIL: 2, 16, 30 (from 9.00 to 11.00)

MAY: 14, 28 (from 9.00 to 11.00)

مركز
المعلومات لبلدية بارما

تستمر أنشطة مكتب الاستعلامات التابع لبلديةبارما عن بعد. يُسمح للسجناء الذين يطلبون ذلك من قبل مديرية معهد السجون في بارما بالتواصل مع وسيط ثقافي لغوي أو مع خبير استشاري للمشاكل المتعلقة بتصريح الإقامة.
أثناء المكالمات ، التي لن يتم احتسابها من بين تلك المتاحة للسجين للاتصال بالعائلة ، من الممكن الحصول على المشورة بشأن القضايا المتعلقة بمشاكل الإقامة ، تصريح الإقامة ، طلب معلومات عن خدمات البلدية والحصول على الدعم إذا لم يكن مفهوما ل أسباب لغوية و / أو ثقافية أي ممارسة سجن أو أي نشاط في حياة السجناء اليومية.

يجب أن يملأ السجين الاستمارة 393.

اللغة العربية:
-مارس: 23 (من 9.00 إلى 13.00)
-أبريل: 9 (من 9.00 إلى 11.00) ، 23 (من 9.00 إلى 13.00)
مايو: 7 (من 9.00 إلى 11.00) ، 21 (من 9.00 إلى 13.00)

اللغة الإنجليزية:

أبريل: 2 ، 16 ، 30 (من 9.00 إلى 11.00)

مايو: 14، 28 (من 9.00 إلى 11.00)-